

dwar it-tnehhija bil-mod ta' kontrolli fil-fruntieri komuni tagħhom (ĠU 2000, L 239, p. 19) — Interpretazzjoni tal-prinċipju "ne bis in idem" — Kamp ta' applikazzjoni — Deċiżjoni li permezz tagħha awtorità tal-pulizija ttejjem definittivament il-proċeduri kriminali

Dispożittiv

Il-prinċipju ta' ne bis in idem stabbilit fl-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, tal-14 ta' Ġunju 1985, bejn il-Gvernijiet tal-Istati tal-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża dwar it-tnehhija bil-mod ta' kontrolli fil-fruntieri komuni tagħhom, iffirmata f'Schengen (il-Lussemburgu) fid-19 ta' Ġunju 1990, ma japplikax għal deċiżjoni li permezz tagħha awtorità ta' Stat kontraenti, wara eżami fil-mertu tal-każ imressaq quddiemha, tordna, fi stadju preċedenti għall-inkriminazzjoni ta' persuna ssuspettata li kkommettiet reat, is-sospensjoni tal-proċeduri kriminali, meta din id-deċiżjoni ta' sospensjoni, skont id-dritt nazzjonali ta' dan l-Istat, ma ggħibx magħha l-estinzjoni definittiva tal-azzjoni kriminali u għalhekk ma tikkostitwixx ostakolu għal proċeduri kriminali godda, fir-rigward tal-istess fatti, f'dan l-Istat.

(¹) ĠU C 22, 26.1.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-18 ta' Diċembru 2008 (talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-High Court of Justice (Chancery Division) — Ir-Renju Unit) — Afton Chemical Limited vs The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Kawża C-517/07) (¹)

(Direttiva 92/81/KEE — Dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali — Artikolu 2(2) u (3) kif ukoll l-Artikolu 8(1)(a) — Direttiva 2003/96/KE — Tassazzjoni tal-prodotti ta' enerġija u tal-elettriku — Artikolu 2(2) sa (4)(b) — Kamp ta' applikazzjoni — Addittivi għal karburant li għandhom il-karatteristika ta' żjut minerali jew ta' prodotti ta' enerġija, iżda li ma jintużawx bhala karburant — Sistema nazzjonali ta' tassazzjoni)

(2009/C 44/33)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice (Chancery Division)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Afton Chemical Limited

Konvenuti: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — High Court of Justice (Chancery Division) — Interpretazzjoni tal-Artikoli 2(3) u 8(1) tad-

Direttiva tal-Kunsill 92/81/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tad-dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali (ĠU L 316, p. 12), ta' l-Artikoli 2(3) u 4(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE, tas-27 ta' Ottubru 2003, li tirrifirma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku (ĠU L 283, p. 51) u tal-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/12/KEE, tal-25 ta' Frar 1992, dwar l-arrangamenti ġenerali għall-prodotti soġġetti għad-dazju tas-sisa u dwar iż-żamma, ċaqliq u mmonitorjar ta' dan it-tip ta' prodotti (ĠU L 76, p. 1) — Żjut minerali miżjuda mal-karburanti għal skopijiet għajr milli biex tiżied is-saħha tal-vettura iżda mhux intizi sabiex jiġu mibjugħa jew użati bhala karburant — Tassazzjoni bhala karburant?

Dispożittiv

L-Artikolu 2(3) u l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/81/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tad-dazji tas-sisa fuq iż-żjut minerali, kif emendata mid-Direttiva tal-Kunsill 94/74/KE, tat-22 ta' Diċembru 1994, fir-rigward tal-perijodu sal-31 ta' Diċembru 2003, u l-Artikolu 2(3) u (4) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE, tas-27 ta' Ottubru 2003, li tirrifirma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku, fir-rigward tal-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Ottubru 2004, għandhom jiġu interpretati fis-sens li addittivi għal karburant, bhal dawk fil-kawża prinċipali, li għandhom il-kwalità ta' "żjut minerali" fis-sens tal-Artikolu 2(1) tal-ewwel waħda minn dawn id-direttivi u ta' "prodotti ta' enerġija" fis-sens tal-Artikolu 2(1) tat-tieni waħda minnhom, iżda li mhumiex intenzjonati għall-użu, għall-bejgħ jew użati bhala karburant tal-karozzi, għandhom jiġu suġġetti għas-sistema ta' tassazzjoni prevista mill-imsemmija direttivi.

(¹) ĠU C 22, 26.1.2008.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba Awla) tat-22 ta' Diċembru 2008 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Handelsgericht Wien — L-Awstrija) — Friederike Wallentin-Hermann vs Alitalia — Linee Aeree Italiane SpA

(Kawża C-549/07) (¹)

(Trasport bl-ajru — Regolament (KE) Nru 261/2004 — Artikolu 5 — Kumpens u assistenza tal-passiġġieri fil-każ ta' kancellazzjoni ta' titjira — Eżenzjoni mill-obbligu ta' kumpens — Kancellazzjoni dovuta għal ċirkustanzi straordinarji li ma setgħux jiġu evitati anki li kieku ttejjed l-miżuri raġonevoli kollha)

(2009/C 44/34)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Handelsgericht Wien